



FACULDADE DE LETRAS

CIPLE

Certificado Inicial de Português Língua Estrangeira

A2

O que é o CIPLE?
Qual é a estrutura do CIPLE?
Modelos de Tarefas



O que é o CIPLE?

O **CIPLE** avalia competências em português correspondentes ao **nível A2** do Quadro Europeu Comum de Referência para as Línguas do Conselho da Europa.

O CIPLE atesta uma capacidade geral básica para interagir num número limitado de situações de comunicação previsíveis do quotidiano. Prevê-se também que nas áreas profissional e de estudo os detentores do CIPLE sejam capazes de interagir em situações de comunicação que requeiram um uso muito limitado do português, o qual não se diferencia de um uso geral da língua.

Qual é a estrutura do CIPLE?

As componentes do exame são: Compreensão da Leitura e Expressão Escrita, Compreensão Oral e Expressão Oral.

O quadro abaixo apresenta o formato, a duração e a pontuação atribuída a cada uma das componentes do exame.

Componentes	Formato da componente, número e tipos de itens	Duração	Pontuação
Compreensão da Leitura e Expressão Escrita	Parte I: Leitura de avisos colocados em lugares públicos e de pequenos textos. São usados itens de escolha múltipla, correspondência e verdadeiro/falso. Parte II: Produção de dois textos.	1h15m	45% (22,5%+22,5%)
Compreensão do Oral	Audição de textos, de registo informal, próprios de situações de comunicação dos domínios público, pessoal, profissional ou educativo. São usados itens de escolha múltipla, correspondência e verdadeiro/falso.	30m	30%
Expressão Oral	Esta componente realiza-se, sempre que possível, com dois candidatos ao mesmo tempo. Parte I: Interação entre o examinador e os candidatos sobre identificação pessoal. Parte II: Simulação de situações de comunicação do domínio público ou pessoal. Parte III: Interação entre o examinador e os candidatos sobre um tópico relativo a acontecimentos da actualidade	10-15m (com cada par de candidatos)	25%

Respostas

As respostas são escritas nas folhas de respostas.



Compreensão da Leitura e Expressão Escrita

Modelos de Tarefas

Parte I

A Parte I é composta por 4 tarefas (tarefas 1 a 4) de leitura.

Na tarefa 1, vai ler pequenos textos como SMS, avisos afixados em locais públicos ou anúncios.

Nesta tarefa, há 5 itens.

TAREFA 1

Leia os exemplos A, B e C para esta tarefa.

Exemplo A

Leia as frases 1 a 5. A cada frase corresponde uma mensagem de telemóvel. Identifique a mensagem que corresponde a cada frase. Escolha uma das opções A, B ou C para cada frase.

1. A Joana precisa do livro que emprestou à Maria com urgência.

A. Olá Maria. Preciso do livro hoje. Não te esqueças!	B. Olá Maria! Se não podes dar-me o livro hoje, não faz mal.	C. Olá! Quando podes entregar-me o livro que te emprestei?
---	--	--

2. A colega do João diz-lhe que ele tem de estar na reunião.

A. Olá! Podes estar na reunião hoje? Eu não sei se posso ir.	B. João, não podes faltar à reunião. Deves chegar 10m antes da hora.	C. Olá! Devas ir à reunião. Podes acabar esse texto mais tarde.
--	--	---

3. O Miguel continua à espera do autocarro.

A. Ainda na paragem! Podem esperar mais um pouco? A viagem é rápida!	B. Já estou no autocarro e chego mais ou menos daqui a 10m.	C. Podem esperar mais um bocadinho por mim? Este autocarro pára em todo o lado!
--	---	---

4. O Pedro pede ajuda à Paula.

A. Podes passar por minha casa esta tarde? Podias ajudar-me a fazer o trabalho?	B. Podes vir ter comigo às 6? A essa hora, já acabei o trabalho.	C. Obrigado, mas a Sofia já me ajudou. Para a próxima conto contigo!
---	--	--

5. A Leonor discorda do Pedro.

A. Penso que tens razão. O filme é aborrecido.	B. Também achei o filme muito divertido.	C. Não concordo contigo. Eu gostei do filme.
--	--	--



Exemplo B

Vai ler 5 avisos. Há duas afirmações para cada aviso. As afirmações podem ser verdadeiras ou falsas. Indique com um V (verdadeiro) as verdadeiras e com um F (falso) as falsas.

Aviso

Devido à greve dos maquinistas, só circulam os comboios Intercidades para o Porto e Faro.

Os restantes comboios são suspensos durante o período da greve.

1. Todos os comboios são suspensos devido à greve dos maquinistas.
2. O comboio Intercidades para Faro não é afetado pela greve.

AVISO

As obras de reparação da canalização previstas para amanhã podem afetar o funcionamento do bar durante a hora do almoço.

3. Já é certo que não vai haver água.
4. O bar vai estar fechado devido às obras.

Centro de Saúde de Alvalade

Horários

Marcação de consultas: 8-10h

Consultas: 10-18h

Observação: É necessária a apresentação do cartão do utente para a marcação de consultas.

5. A marcação de consultas é feita depois das consultas.
6. Quem vai à consulta tem de apresentar o cartão do utente.

Águas de Lisboa

Aviso

Informamos que, devido a trabalhos de reparação na rede pública, o fornecimento de água é interrompido, no dia 23/9 entre as 8 e as 10 horas.

Pedimos desculpas pelo incómodo.
A Administração

7. Não vai haver água durante todo o dia.
8. A empresa Águas de Lisboa lamenta a interrupção.



Na coluna 1, encontra 5 anúncios (1 a 5) de casas que as pessoas procuram.

Na coluna 2, encontra 5 anúncios (A a E) de casas para vender ou arrendar.

Quem vai arrendar que casa? Faça a correspondência entre a coluna 1 e a coluna 2.

Coluna 1	Coluna 2
PROCURA-SE	VENDE-SE / ARRENDA-SE
<p>1.</p> <p>Diplomata</p> <p>Procura casa, 3 a 4 assoalhadas, de qualidade, no centro de Lisboa.</p> <p>Preferência com arrecadação ou espaço equivalente e s/ móveis.</p>	<p>A.</p> <p>Cidade Universitária</p> <p>Aluga-se apartamento c/ sala e 1 quarto. Cozinha equipada. Garagem.</p> <p>☎ 201386000</p>
<p>2.</p> <p>Juiz</p> <p>Procura apartamento, para alugar, com quarto, sala e espaço para escritório. Preferência próximo complexo desportivo.</p>	<p>B.</p> <p>São Martinho do Porto</p> <p>VENDE-SE</p> <p>Casa rústica c/ 3 quartos, 2 salões, cozinha, WC e arrecadação, quintal c/ churrasqueira, perto das praias.</p> <p>140 000€ ☎ 20288222</p>
<p>3.</p> <p>Professor (faculdade de farmácia)</p> <p>Necessita habitação 2 ou 3 assoalhadas, c/ ou s/ móveis, c/ estacionamento.</p>	<p>C.</p> <p>APARTAMENTO</p> <p>Lisboa (Amoreiras)</p> <p>3 quartos, salão, jardim c/ 60m² e anexo, totalmente renovado c/ muito bom gosto.</p> <p>☎ 207910000/1</p>
<p>4.</p> <p>Professora</p> <p>Precisa casa 2/3 quartos, sala, nos arredores de Lisboa; preferência c/ espaço exterior.</p>	<p>D.</p> <p>VENDE-SE</p> <p>Mafra</p> <p>A 30 min. de Lisboa, casa rústica, restaurada, 5 assoalhadas, 3 WC, aquecimento, churrasqueira, quintal.</p> <p>150 000€ ☎ 201816181</p>
<p>5.</p> <p>Agente imobiliário</p> <p>Procura propriedades rústicas para investir. Preferência junto ao litoral.</p>	<p>E.</p> <p>CASCAIS – ARRENDA</p> <p>Perto do Tribunal</p> <p>T2, s/ móveis.</p> <p>Condomínio c/ piscina e ténis.</p> <p>☎ 204860102/ 954690201</p>



TAREFA 2

Leia os exemplos A, B e C.

Exemplo A

Vai ler pequenos textos informativos, normalmente retirados de revistas ou jornais. Há 5 itens. Cada item é composto por um texto e uma questão sobre o texto. A tarefa consiste em identificar a resposta certa entre as opções A, B ou C.

Vai ler 5 textos. Depois de ler os textos, escolha uma das opções A, B ou C para as questões 1-5.

IBERAIR - A SUA COMPANHIA AÉREA

Temos o prazer de informar que nos dias úteis oferecemos a todos os passageiros da Iberair um serviço de transporte de bagagem para grupos até 5 pessoas.

1. O serviço está disponível...

- A. ... para todos os passageiros
- B. ... só para grupos de 5 pessoas.
- C. ... de segunda a sexta.

RESTAURANTE FALUAS – OPINIÕES DOS CLIENTES

Este bar já não é o que era. Infelizmente! Fui lá ontem e não volto mais. O serviço piorou e os preços subiram. É pena, porque o espaço é tão bonito! Até sempre, Faluas!

2. A cliente...

- A. ... acha que o Faluas já não é tão bonito como antes.
- B. ... diz que a comida no Faluas agora é mais cara.
- C. ... diz que não vai visitar o Faluas durante algum tempo.

PISCINAS DO VALMOR

Lamentamos informar que as Piscinas do Valmor vão encerrar por motivos técnicos por um período de 30 dias.

Pedimos desculpa pelo incómodo.

3. O anúncio não diz...

- A. ... a razão por que as piscinas vão fechar.
- B. ... durante quanto tempo as piscinas vão estar fechadas.
- C. ... quando as piscinas vão fechar.

LXCANAL – A TELEVISÃO QUE INTERESSA!

Daqui a pouco, às 15h, vamos ter pela primeira vez no nosso estúdio a atriz Vitória Guerra da novela Avenida Lisboa, que vai responder a todas as suas perguntas. Não pode perder!

4. Vitória Guerra vai

- A. ... responder só às perguntas sobre a novela.
- B. ... estar no estúdio do LXCANAL hoje à tarde.
- C. ... ao estúdio do LXCANAL com frequência.

Como funciona o serviço EasyParking no Aeroporto de Lisboa

À hora marcada, entrega o seu carro ao nosso motorista em frente ao terminal do aeroporto. O motorista estaciona o seu carro no nosso parque. No regresso da sua viagem, o nosso motorista vai estar à sua espera em frente ao terminal das chegadas com o seu carro e com a conta. Pode pagar em dinheiro, multibanco ou cartão de crédito.

5. No serviço de EasyParking, o cliente...

- A. ... estaciona o carro e depois entrega a chave ao motorista.
- B. ... recebe o carro no aeroporto e paga o serviço no fim.
- C. ... entrega o carro no estacionamento quando chega ao aeroporto.



Cada texto pertence a uma secção de um jornal. A tarefa consiste em fazer a correspondência entre os textos e as secções dos jornais.

Faça a correspondência entre os textos 1-5 e as secções do jornal A-E.

SECÇÕES DO JORNAL
A. POLÍTICA
B. HABITAÇÃO
C. DESPORTO
D. ECONOMIA
E. LOCAL

<p>1</p> <p>HÓQUEI EM PATINS Portugal na final com a Espanha Portugal venceu a Itália por 3-2 numa das meias-finais do Torneio Europeu e vai jogar amanhã contra a Espanha, na final, marcada para as 19h30.</p>	<p>4</p> <p>A oposição vai apresentar, no Parlamento, uma proposta para revisão da Lei da Nacionalidade. O Governo e os partidos que o apoiam não são favoráveis a esta proposta.</p>
<p>2</p> <p>Lucros Portugal Telecom</p> <p>A Portugal Telecom apresentou lucros de 500 milhões de euros em 2011, mas, considerando as novas normas internacionais de contabilidade, os resultados líquidos são de facto de 552 milhões de euros.</p>	<p>5</p> <p>Nova forma de recolha de lixo</p> <p>O lixo produzido pelos restaurantes de várias pequenas cidades costeiras vai passar a ser recolhido porta-a-porta. A operação é realizada por jovens licenciados em Engenharia do Ambiente e vão utilizar um carro não poluente. Também vão controlar a separação dos resíduos.</p>
<p>3</p> <p>Os jovens vão ter melhores condições no crédito à habitação porque o Banco de Portugal vai baixar as taxas de juro.</p>	



Faça a correspondência entre as frases 1-5 e os textos A-H. Há três textos que não têm correspondência.

FRASES 1 a 5:

1. Nos dias úteis é mais barato.
2. Durante a noite estamos fechados.
3. Cuidado com o uso deste produto.
4. Só para residentes!
5. O destinatário mudou de casa.

TEXTOS A a G:

A.

**ESTACIONAMENTO
RESERVADO AOS
MORADORES**

C.

PROMOÇÕES SÓ HOJE!
TUDO A -70%

E.

PARQUE PAGO DAS 8H00 ÀS
20h00

F.

TURISMO
Horário de Funcionamento:
8h00 – 20h00

B.

No caso de devolução, é favor indicar o motivo com X

DESCONHECIDO

FALECIDO

RECUSADO

NOVA MORADA

D.

**MANTER FORA DO
ALCANCE DAS CRIANÇAS!**

 TÓXICO  INFLAMÁVEL

G.



PERIGO!



TAREFA 3

Na tarefa 3, vai ler um texto e fazer a associação entre a coluna A e coluna B de modo a formar frases verdadeiras, de acordo com a informação dada pelo texto.

Leia o texto. Faça a correspondência entre a coluna A e as opções da coluna B para formar frases verdadeiras, de acordo com a informação do texto. Só pode usar cada opção uma vez. Na coluna B há opções a mais.

Querida Alexandra,

A nossa viagem às ilhas dos Açores está a chegar ao fim e, por isso, as férias também estão a acabar. Visitámos a ilha de São Miguel, a do Pico e a do Faial, onde agora estamos. A primeira é a maior e é muito bonita. Tem montanhas, lagos e praias fantásticas e a paisagem é muito verde e muito bonita. A segunda é, principalmente, uma montanha, a montanha mais alta de Portugal. Quando estivemos nesta ilha, fizemos também um passeio de barco para ver as baleias. Não vimos baleias, mas vimos muitos golfinhos. Adorei! Gostei muito de estar muito perto deles. Eles passavam por baixo do barco, saltavam à nossa frente,... São uns animais lindos!

A ilha do Faial também é muito bonita. No dia em que aqui chegámos demos um passeio à volta da ilha e vimos o vulcão dos Capelinhos. Ontem fomos à praia, mas hoje está a chover e, por isso, não fomos.

Estou a escrever-te este postal num bar muito conhecido que se chama «Peter». Todas as pessoas que chegam de barco à ilha do Faial vêm aqui. Aqui podes conhecer muitas pessoas e ouvir muitas histórias sobre aventuras no mar. É muito giro.

Chego no sábado às 19h45. Podes ir buscar-me ao aeroporto?

Beijinhos,

Filipa

COLUNA A
1. As férias da Alexandra estão a acabar...
2. A viagem da Alexandra ...
3. Quando estive na ilha do Pico, a Alexandra ...
4. A Alexandra fez um passeio de barco...
5. A Alexandra hoje não foi à praia....

COLUNA B
A. ... acaba na ilha do Pico.
B. ... porque a viagem já acabou.
C. ... quando chegou à ilha do Faial.
D. ... começou na ilha de São Miguel.
E. ... não viu baleias.
F. ... pois a viagem está a chegar ao fim.
G. ... por causa do tempo.
H. ... e estive muito perto dos golfinhos.
I. ... foi a um café que se chama «Peter».



TAREFA 4

Na tarefa 4, vai ler um texto e completar 5 frases sobre o texto. Para cada uma, são dadas três opções (A, B ou C). Deve escolher a opção correta de acordo com a informação dada pelo texto.

Leia o texto e escolha uma das opções A, B ou C para completar as frases 1-5.

O Hospital de São Pedro tem um novo médico. Veio para Portugal há cinco anos. Hoje está muito feliz porque conseguiu o reconhecimento das habilitações e está, finalmente, a trabalhar na sua área profissional.

"Quando vim para Portugal, há cinco anos, nunca pensei que ia voltar a ser médico. Fiquei muito feliz quando me candidatei ao projeto de reconhecimento de habilitações de médicos imigrantes e voltei a estudar", disse ao nosso jornalista. "Os exames foram muito difíceis por causa da língua. Tive de estudar muito. Mas com força de vontade consegui".

No seu país de origem, não tinha trabalho, por isso partiu e veio para Portugal. No primeiro ano, trabalhou na construção civil e teve uma vida difícil por causa da língua, porque não estava legalizado e também porque a mulher não estava em Portugal.

Inicialmente, pensava ficar só cinco ou seis anos e depois regressar, mas agora quer continuar a trabalhar em Portugal e ir de férias ao seu país natal.

A mulher também já vive em Portugal. Chegou há onze meses. Também é médica e trabalha com o marido no mesmo hospital.

1. O novo médico no Hospital de São Pedro
 - A. já conseguiu o reconhecimento das habilitações.
 - B. ainda não conseguiu o reconhecimento das habilitações.
 - C. pediu o reconhecimento das habilitações há cinco anos.
2. Quando este médico veio para Portugal,
 - A. já sabia que podia continuar a ser médico.
 - B. queria mudar de profissão.
 - C. não pensava que podia continuar a ser médico.
3. Durante o primeiro ano em Portugal,
 - A. o médico teve uma adaptação fácil.
 - B. o médico teve uma adaptação difícil.
 - C. já conhecia bem a língua portuguesa.
4. Este médico
 - A. quer ficar apenas cinco ou seis anos em Portugal.
 - B. quer regressar o mais depressa possível ao seu país.
 - C. quer continuar em Portugal.
5. A mulher do médico
 - A. tem a mesma profissão.
 - B. trabalha numa cidade diferente.
 - C. está em Portugal há já muitos anos.



Compreensão da Leitura e Expressão Escrita

Modelos de Tarefas

Parte II

A Parte II é composta pelas tarefas 5 e 6.

Tarefa 5

A tarefa 5 consiste na produção de um texto com uma extensão de 25 a 35 palavras, de acordo com as instruções dadas.

Você foi de férias para a praia e levou o seu cão consigo. No final do primeiro dia, o cão desapareceu. Você não tem nenhuma fotografia do seu cão consigo.

Escreva um aviso para afixar nas ruas e no café da praia. No aviso escreva:

- como é o seu cão (cor, tamanho, outras características);
- onde perdeu o cão;
- o que oferece a quem encontrar o cão;
- qual é o seu contacto.

A mensagem deve ter uma extensão de 25-35 palavras.

Tarefa 6

A tarefa 6 consiste na produção de um texto com uma extensão de 60 a 80 palavras, de acordo com as instruções dadas.

Hoje foi o primeiro dia do seu emprego novo e o dia correu muito bem.

Escreva uma mensagem a um amigo seu a informar sobre qual é e como é o seu trabalho, o que fez durante o dia, como são os seus colegas, o que achou do seu chefe.

A mensagem deve ter uma extensão de cerca de 60-80 palavras.



Compreensão do Oral

Os textos das tarefas 1 a 6 são ouvidos duas vezes. No fim da audição dos textos, os candidatos têm cinco minutos para escrever as respostas na folha de respostas.

Modelos de Tarefas

Parte I

Ouçã os textos 1 – 6 e complete cada frase com uma das opções A, B ou C.

Texto 1

1. A cliente

- A. quer comprar um casaco.
- B. quer trocar o casaco.
- C. quer devolver o casaco.

2. A loja

- A. não faz devoluções.
- B. faz devoluções durante a semana seguinte à compra.
- C. faz devoluções quando o cliente apresenta o talão de compra.

Texto 2

1. O empregado

- A. diz à senhora que já não há frango.
- B. pede a senha de vez à senhora.
- C. diz que não pode atender a senhora.

2. A senhora

- A. entrega a senha ao empregado.
- B. chegou antes dos outros clientes.
- C. vai tirar a senha e esperar a sua vez.

3. O empregado diz que

- A. atende a senhora com autorização dos outros clientes.
- B. não pode fazer nada.
- C. atende a senhora porque ela está há muito tempo à espera.

12

Texto 3

1. O senhor

- A. não tem visto.
- B. tem um visto que não é válido.
- C. tem um visto que vai caducar no dia 20 de março.

2. A empregada

- A. pede ao senhor para tirar o visto primeiro e voltar no dia seguinte.
- B. diz que o senhor não precisa de tirar outra senha.
- C. informa o senhor que tem de candidatar-se ao emprego noutros serviços.

Texto 4

1. A senhora

- A. pede ajuda para fazer os pagamentos.
- B. quer saber se o senhor vai ser rápido.
- C. diz que o senhor está a demorar muito tempo.

2. A senhora

- A. acha melhor esperar.
- B. acha que o senhor devia ir a outro multibanco.
- C. percebe que o senhor ainda vai demorar.



Texto 5

1. Para iniciar o processo de candidatura,
A. só é preciso preencher um impresso.
B. é preciso preencher um impresso e entregar o passaporte.
C. é preciso juntar uma cópia do passaporte.

2. Normalmente, há muitos candidatos,
A. por isso a senhora não deve conseguir entrar.
B. mas quem fala várias línguas tem mais hipóteses.
C. mas não é difícil entrar.

Texto 6

1. O diálogo passa-se
A. numa papelaria.
B. numa pastelaria.
C. numa loja de roupa.

2. Para comer, a cliente pede
A. uma sandes mista sem manteiga.
B. uma sandes de fiambre com manteiga.
C. uma sandes de fiambre sem manteiga.

3. Para beber, a cliente pede
A. café com leite.
B. só um café.
C. um café e uma garrafa de água.

4. A cliente tem de pagar
A. 2,13€.
B. 12,30€.
C. 2,30€.

Parte II

Esta é a última tarefa da Compreensão do Oral e tem 10 itens, numerados de 16 a 25, como no exame. A tarefa consiste em ouvir 10 frases (1 a 10) e em fazer a correspondência entre elas e o lugar onde se dizem (A – J).

13

N.º	Frase O que se diz
16.	1
17.	2
18.	3
19.	4
20.	5
21.	6
22.	7
23.	8
24.	9
25.	10

Espaço de comunicação Onde se diz a frase que ouviu?
A) escola
B) centro comercial
C) loja de roupa
D) Centro de Saúde
E) banco
F) rua
G) pastelaria
H) correios
I) estação comboios
J) loja de produtos informáticos

